

VOL. 21 ÉV.

16. SZÁM

DETROIT, MICH.

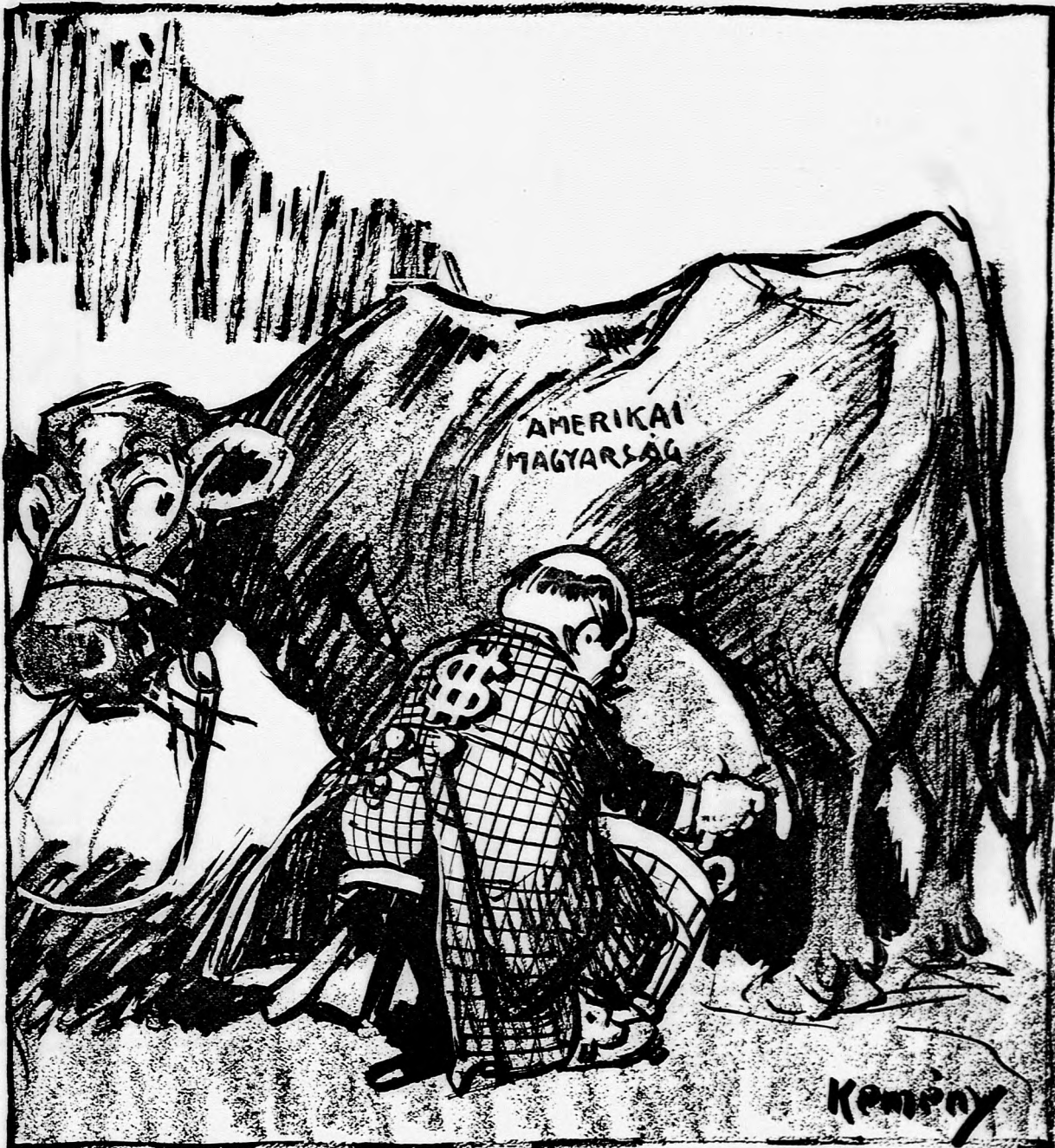
DONGÓ

1060—25 STREET, DETROIT, MICH.

ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

1923. aug. 16

Chas. Felky
Leg. 29. dec. 15
508 W. 114th St.



Még mindig leadja a tejet ez a riska, csak mesélni kell neki fejés közben.

GYÁRTELEPEN

Irta: MÓRICZ ZSIGMOND

Mint a varázskötötte Lét,
Nehéz testek lomhán hevernek.
Vastöbökön ember rohad,
Lélek rozsdásodik a troszkán.

Itt senki sem dolgozik,
áll és bámul,
nem is beszél, megernyedett
az akarat.

Földszinü rozsdás férfiak,
kettő — három — négy — öt — hat — tiz,
bármerre nézz, senki sem dolgozik...

Hogy jó létre a Mü? hogyan
terem ki, nem termő világ,
termést magának életül?

Mintha különös büvölet,
rontás, varázslás, ájulón
tenné ernyedtté a szivet:
megrontva ácsorog
a Munkás a munkahelyen.

És áll a Lét, a fellegek
bávnál bámulnak a lomha világra,
üres vaggonsorok állnak a partokon,
füsttelen kémények minarettje erdőz
a nyári ég új mozivásznán.

Hever a tikkadt fűben a barna kalap alatt
kék ingben s alszik délelőtt kilenckor a vasas

De egy lokomotív füstöt fu,
mint kávéházi vendég, begyesen,
s pipáz egy műhely kis kazánja;
csönd van, csönd, csönd, vattás fülekkel
nézem, hogy itten husz, ott harminc ember
rész s ácsorog: s ma így foly a Munka.

A barakkok kátránypapírjáról
lekopott a fehér mész s zordonan
tátják a lomhaság odui ajtaját,
nehéz, fáradt, kedvetlen nőstények
cipelnek vödört az ebéd elé.

Nagy pást: a faluvégen otthon nálunk
özön liba gágog s csipkedi a fű hegyét
az ilyen réteken, itt a nap égeti ki
s hangya mászik a perje bugáján.

All a világ kikapcsolva az Élet
áramköréből: "itt harmincezer
munkás dolgozott a Háboruban,
ma csak kis része van üzemben..."

All a világ és kenyeret majszol
a fűtő a mozdulatlan Gép tetején
s pihen, pihen az izzó Háboru fáradtságát...

All a világ, áll minden, mintha végsőt
mozdulna a kéz, a súlyos kalapáctól
irtózva, a keserű jelent, a sivár jövőt,
számlálva a reménytelen minek?-et,

csak az én szegény, fáradt agyamban
gyötrődik és zakatol a gondolat,
lassan, zörögve, csüggedt szomorun:

elfáradott bennünk az isten.
(Ujpest)

Vegyes hírek

Pittsburghban gyűlést tartottak a tótok és tiltakoztak Maszaryk eseh-tót elnök intézkedései ellen. Nehány év előtt ugyancsak Pittsburghban alapozták meg a eseh-tót köztársaságot, de akkor még nem gondolták, hogy ilyen Maszaryk lesz belőle.

Perth Amboyban nagyok a heccék. Csipő Lajost alaposan megesípték, ő most igyekszik visszaesipni s az amerikai magyar lapok tele vannak ezekkel a esipésekkel. Csak az a kérdés, hogy mi közünk nekünk ezekhez a mindenféle esipésekhez?!

A magyar nemzetgyűlésben újból támadták az amerikai magyarokat. Hát ez a köszönet azért, hogy minden ócska ruhánkat odaküldöttük?!

Budapesten meghalt Perényi Béla, akit éveken át a "zászlós" Perényi néven ismertek az amerikai magyarok. Nyughatatlan lelkű ember volt, aki végül a sirban találta meg a pihenést, amit nem talált meg az életben.

A trentoni magyarok példát mutatnak az amerikai magyarságnak a magyar irodalom támogatásában. Csak az a kérdés, hogy átragad-e még a jó példa az amerikai magyarokra?

Daytonban maholnap gombra kell esináltatni az emberi gyomrokat, mert a fináncok másként még a gyomrokat is felvágják a "holdvilág" után. Az egyéni szabadság nagyon is kutya sorra került Daytonban.

Rudnyánszky Rózsa fiatal korában meghalt Budapesten. Rudnyánszky Gyula kedvelt leánya volt Rózsa, akihez "Rózsa-levelek" című gyönyörű vers-ciklusát írta. Rudnyánszky Rózsa azért halt meg ifju korában, mert magyar költő leánya volt és így anyagi hiányában nem kereshetett gyógyulást baja ellen. Letört egy rózsabimbó a magyar faj nagyobb dicsőségére.

MAGYAROM!

Az utolsó itélet napjáig akarod potyán olvasni a Dongót?!



VIDÉKI KRÓNIKA

MUSKEGON Heightson bálba készült egy házaspár, de közben összezördültek valamin és a miszisz nem akart elmenni a bálba. A miszter pedig nagyon is azt akarta, hogy idején ott legyenek, mert a miszisznek virágot kellett árulnia a bálban. Végére mégis csak elment az asszony, de a misztere nem feledte el, hogy otthon mennyire felbosszantotta a miszisz, így aztán nem is vett tőle virágot a bálban, hanem inkább vett egy másik miszisztől. Szóval nagyon adta a miszter a haragost és mikor hazatértek, a miszter még akkor is haragos volt és nem akart bemenni a házba.

Az asszony kérte, hogy menjen be, mert azt hiszi róla, aki meglátja, hogy benyalt, amint-hogy úgy is volt. De a miszter egyre csak azt hajtogatta, hogy nem megy be, mert ő meg akar fagyni és azért nem is megy be a házba. A miszisz azt mondta erre, hogy júliusban nem lehet megfagyni de a miszter nem hitte el. Mikor látta, hogy a miszisz nem ijed meg azon, hogy ő megfagy, akkor meg azt mondta, hogy megy és a Mona Lake-be öli magát. A miszisz még akkor sem ijedt meg, mert a miszter nem tudott felállani, nemhogy a tóig menni tudott volna. A miszisz megsokkálta a dolgot és most már ő akarta az urát megijeszteni; gondolta, majd akkor felkel és bemegy a házba. Most aztán az asszony kezdte el, hogy ő megyen és a víz mellé ugrik, de ilyen ember nem kell neki, aki júliusban akar a porchon megfagyni. El is indult a miszisz a víz felé, de látta, hogy az ura csak nem ugrik; gondolta, ha el-

megy odáig, ő ott igen fog félni s így visszatért anélkül, hogy az ura csak meg is mozdult volna. Azóta nem is tanácsos a miszter előtt a Mona Laket emlegetni.

Yonkersen az egyik bodi nagybúszkén kijelentette, hogy ő bizony nem fog paraszttal mulatni. Át is rándult a szemkőzt levő olasz restorántba és úgy beszédett a holdvilágból, hogy nem tudott hazamenni. Leült tehát a küszöbre és úgy elmélkedett a világ mulandóságáról. Közben megszólította három néger, akikkel egy fekete görli is volt, hogy menjen velük egy kis "gud tájra." Másnap azután mikor felébredt a bodi a küszöbön, hát csak alsóruha volt rajta, mert a többi a pénzeeskével együtt elvitték a fekete cimborák. A bodi még örült, hogy a szeme alját nem festették feketére. Azóta mégse tanácsos előtte a "gud tájra"-ot emlegetni.

Indiana Harboron az egyik öreg bodi alaposan beszédett a ködmönleléből és azután biztatni kezdte három bodiját, hogy menjenek el vele egy román asszonyhoz, akinél igen jó szőlőlé van, az ura meg nincs otthon. El is mentek a bodik és ugyan mondogatták, hogy ők nem félnék a románoktól, mert ők a háboruban is birkóztak velük, sőt három medáliát is kaptak. Közben hazaérkezett a gazda és mikor meglátta a vendégeket, előkapta a puskát, amely ugyan nem volt megtöltve, de a bodik mégis úgy megijedtek attól, hogy azonnal futásnak eredtek. Az öreg bodi nem tudott elég gyorsan retirálni és azért belefektették a meszes gödörbe, hogy ne

kerüljön román hadifogságba.

Másnap az öreg bodi elment bocsanatot kérni azokhoz a bodikhoz, akik megugrottak a puska elől. A bodik meg is bocsanattak neki s ennek öröme az öreg bodi úgy beszédett a jóból, hogy nem birt hazamenni és a poreson aludta végig az éjszakát. Hajnalban a kakas felült a pores karfájára és cnnan kukorékolt a jó reggelt az öreg bodi orra alá.

Gránati apróságok

Granite City-ben egy városban nevelkedett bodi tehenet vett, amelyért jót állottak, hogy 15 kvart tejet ad egy fejésre. Másnap visszavitte a bodi a tehenet és követelte a pénzét. Azt hozta fel okul, hogy a tehen egy csepp tejet sem ad, hanem el kell tőle venni.

A nagy víz alkalmával egy bodi kiment megnézni a földjét. A földet hónaljig érő víz borította s a bodi egy üres "baketot" magasra tartva kereste a földjét. Meglátta ezt egy másik bodi és rászólt, hogy mit csinál. Aszongya erre a földes bodi: "Keresem a kutat, mert a misziszem nem akar egyebet inni kut-viznél."

Egy gránati farmer bodi állítja, hogy az ő tyukjai nem engednek az egyéni szabadságból és a "blue law" ellenére vasárnap is tojni merészkednek.

KERESZT

Ha a címzésnél keresztet lát a neve mellett, gondoljon a stólára és küldje be a betegeket, mert "nem élhet a levegőből az ur jámbor Dongója."

A Szabad Szó

az óhazabeli újságok közül a legjobban elterjedt néplap az amerikai magyarság közt.
Szerkesztője MEZŐFI VILMOS, volt országgyűlési képviselő

A Szabad Szó

előzetési ára egész esztendőre 2 dollár. Az újságon kívül minden amerikai magyar előfizető 18 féle könyv és kép ajándékot kap postafordultával. A könyv ajándékok közt kiválik Petőfi Sándor jubileumi kiadású összes költeményeinek könyve. — Madách Imre "Ember tragédiája" című műve és Kossuth Lajos vaskos emlék-albuma. Mutatványszámot készséggel küld a lap kiadóhivatala
VII., BOSNYÁK-UTCA 1/b. SZÁM
BUDAPEST.

Netven nóc esztendő

Netven nóc esztendi, elmulta az óta.
Mikor Tongó pácsi gyütte ez világra.
Is mos megtaranni a sziletis napot.
Tutom. — sok szip ajántikot kapot.

Mink is tvütél mienk szomszid falujából,
Asz ajántik bent van szekir kaspá hátul.
Szenyim lora nem ál, vetye ki makának
A zasszony sitete sziletis naptyának.

Ílkeze az Isten sok számos esztendő.
Sohase nem letyen ired mienk pendő.
A rélhosu "peteg" hiját sose lássa.
A hurkapa letyen mintig el'g a kása.

Lógtyon a szalonna mintig fistelébe
Zsirczó és sok más letyen penrijébe.
Sok jó perral letyen tele a pincéje
Hortó hortó hátán, mi csak fir pelije.

Télink petig kirem, aztat ne sajnálja,
Kik eltyitünk ime sziletis napjára.

Asszony monta "minek irsz az a levél, mintenbe be-
ledugsz az órod". In montál "Halgass, szenyim óra
szeny'm óra; ota tugom shova akarom!" Itt kiltek a
fileszteni elifizetis s a napokban a Vas Andris ér
is menni fog.

Tisztelink egisz familija

HANZ, kézsigi piró.



HEGYI ANTAL

MAGYARORSZÁGI hír szerint Hegyi Antal plebános meghalt 75 éves korában. Annak idején híres nevezetes ember volt Hegyi Antal, aki Sima Ferenceel együtt sok borsot tört a Habsburgok orra alá. E miatt azután ki is kellett vándorolnia a két fegyvertársnak Amerikába. Itt ették a száműzetés keserű kenyerét.

Mert igazán keserű volt mindkettőjük kenyere. Sima Ferenc összeroppant és a lehető legnagyobb nyomoruságban tengette életét, míg végül megváltotta szenvedéseitől a halál. Hegyi Antal akkor fairporti plebános volt és nála feküdt ravatalon a református Sima Ferenc. Akkor történt meg az, hogy Hegyi a katolikus plebános a reformá-

tus templomban bucsuztatta el régi fegyvertársát és barátját. Volt is emiatt nagy riadalom a szemfergatás berkeiben és a szegény Hegyi Antalról a keresztvizet is majd leszedték.

Nem is jutott neki "zsirosabb" plebánia. Csak úgy a kisebb helyeken lógott, sőt a Louisiana állambeli Árpádhonba is lekerült, ahol a magyar árvaháznak és menháznak kellett volna lennie. Mivel azonban itt is összekülömböztek az amerikai magyarok, hát igazán árva lett a louisianai magyar árvaház. Az egyedüli árva és menekült a néhai való Györgyi János volt, aki egyéb testi öltözet hiányában a Hegyi Antal ócska reve-

rendájában parádézott, illetőleg legelgetett az árvaházi telkeken, amelyek azóta más kezekbe kerültek és mai értékük legalább ötvenszerese annak, amiért annak idején a magyarok megszerzhették volna.

Györgyi János megunta az árvaságot és egyszer csak beadta a kulesot. Hegyi Antal hazakerült és most ő követte egykori árváját a másvilágra. Árpádhon környékén magyarok laknak, magyarok természetik a számocát meg a virágot. Vajjon eszükbe jut-e, hogy valamikor arra járt egy árva magyar pap és egy igazi magyar árva?



ÉRTESÍTÉS!

Northamptonban Bindics István honfitársunk betegsége miatt megvált a Dongó beteglátogatásától és Princ Lőrinc honfitársunk vállalta magára. Köszönetet mondunk Bindics Istvának az eddigi buzgólkodásáért, az új beteglátogatót pedig ajánljuk az ottani magyarság jóindulatába.

SZIVES TUDOMÁSUL

A "Vas András" című könyv kapható a következőknél:

Cleveland, O.: Bazsó András, 2773 E. 79 Street.

Trenton, N. J.: Oláh Mihály, 25 Adeline Street.

Youngstown, O.: Mihók Sándor, 601 Dollar Bank Bldg.

Columbus, O.: Kecán Sándorné, 1838 Washington Ave.

Perth Amboy, N. J.: Orveez Imre, 720 Catherine St.

Barberton, O.: Gáspár István, 205 Rosse St.

Pasadic, N. J.: Tóth Pál, 212 — 3rd Street.

Granite City, Ill.: Németh Ferenc, 1602 Poplar St.

St. Louis, Mo.: Szabados Z., 2023 So. Broadway.

Fredericktown, Pa.: Szopó Ferenénél.
Akron és vidéke: Tóth Sándornál.



Muffol Miska

FŐBURDOS SZAVALATAI

MAHÓNAP itt lesz mán a zósz oszt megkezdődik a káposzta taposás. Hát mondok ideje is mán, mer ojjan kutya meleg vót a nyár, hogy még pitnyikre se akarózdott menri a zembernek. De hát hogy is akarózdott volna, mikor kilógott a zember nyelve, akárcsak a köszörüs kutyájának.

Jonkerszen meg igen divatba vannak a főburdosok, oszt amejjik miszisznek nincs főburdosa, hát szégyelli magát oszt inkább reszkéroz valamit csakhogy kaparicson egy órajtos vezérburdost.

Iszt Csikógégába meg a bodik igen szeretik kivinni rajdra a misziszeket, hogy azok is megtanujják tartani a kormány kereket. De a zegyik bodi megjárta, merhogy igen tanította volna a misziszt, oszt a zotomobil felfordult velek.

Egy másik iszt csikógégai bodi meg igen beienézett a ködmönleves üvegbe oszt térgyen állva ment haza, mintha csak Márja Pócsra ment volna. Ott hon azután válónak nézte a zasztalt oszt el is alutt mellette, de mikor felébredt, akkor vette észre, hogy igazába a patakba ült.

A csikógégai miszisz meg vizitbe vót Pencilvánijába, oszt mikor mán bucsuzkodott a dipón, hát a zegyik bodi aszonta, hogy ő is elmenne Csikógégába, ha kaphatna ott neki való munkát. A miszisz megkérdeszte tüle, hogy mi a mestersége, hát aszondi a bodi, hogy ő kesztyü bőrt tágit. No, aszondi a miszisz, akkor csak maroggyon Pencilvánijába.

Miegymás Ohioból

NILES környékén lagzira készültek s már egy héttel előbb elkezdtek csinálni a csigatésztát a szakácsnók. Az egyik szakácsnó közben megbetegedett s a többiek összekaparták a csiga-tésztát az asztal egyik végére s az asztalra ráfektették a beteg misziszt. Hamarosan négy orvos is jött operálni a beteg szakácsnót, akinek egyik lábát az örömapa tartotta, a másikat meg a vőlegény. Közben a vőlegény annak az ijedelmének adott kifejezést, hogy a lagzi napjáig a sok szakácsné mindent elfogyaszt. Az örömapa erre úgy vélekedett, hogy kevesebb vendéget hívnak s így mindenkinek kijut az ennivalóból. Hát kevesen is voltak a vendégek, mert hogy sokalták a 25 dolláros ajándékokat. Az örömapa erre bujában alaposan beszédett a jóból, odaült a cigányokhoz és rakosgatta a bögöbe a tizeseket. Mikor másnap felébredt és megtudta, hogy milyen sokba került a nóta, hát egyszerre nagyon beteg lett.

Niles környékén az egyik miszisz folyton dicsekedett, hogy ő nem olyan, mint a többi özvegy, mert ő nem keresi, hogy férjhez mehessen. Egyszer azután a lagziban nagyon kinálta az egyik misztert töltött káposztával és a miszter talán meg is kóstolta volna, ha közbe nem szól a miszter miszisz, aki mérgesen odavágott, hogy mást kínálgasson a töltött káposztájával. Erre a két miszisz úgy összehorgolt, hogy a miszternek kellett őket szétválasztania, mert másként lesztek volna az egymás kontyát.



István királykor

István király jobbját
Körülherdják szépen,
Könyörögnek hozzá
Megroggyanó lépten:
"Könyörül, könyörülj
Szegény magyar népen!"

Busuló magyarok
Szent Istvánt kívánják,
Nevét hangos szóval
Ezerszer kiáltják...
S közben egymás kezét
Tőből le-levégják.

Megbízható

— ügyes —

embereket

keresünk

minden magyar lakta helyen, akik hajlandók a

Vas András

című nagyszerű könyv terjesztésére, illetőleg eladására.

Csakis olyanok jelentkezzenek, akik komolyan veszik a dolgot és akik szép keresetre akarnak szert tenni.

Jelentkezzenek mielőbb a következő címre:

Dongó

1060—25 St.
Detroit, Mich.



AZ ÉLETMENTŐ UDVARIAS

Irta: KRUDY GYULA

ABBAN a korszakban, amikor a boldogtalan szerelem úgy esett az ember fejére, mint a régi háztetőkről a eserép szeles időben: éldegélt az óbudai partokon egy Drapesik nevű öreg hajós, aki abból élt, hogy megmentette azoknak életét, akik a Dunában a halált keresték.

— Hivjátok Drapesikot! — hallatszott a vészkiáltás akár az óbudai parton, akár a margitszigeti oldalon, amikor egy-egy leányzó vagy asszonyféle azt hitte, hogy nem bírja tovább az életet. Végigfutamodtak a parton, mintha esodálatos hang hívogatná őket a folyamból, azután úgy usztak tova a vízzel, mint leszakított virágok, vagy öreg fatörzsek.

Mindennapi dolog volt ez. Drapesik a pesti koreszmában felhőrpintette a bufelejőt, ráuszította a boeskorait a esónakának, az evezőt bizonyos babonaságból megforgatta a feje felett, aztán azt kérdezte, hogy merre? A parti népség, gyerekhad, asszonyféle sikoltozva mutatott a Dunára. Ott vitt a víz valami piros kalapot vagy rongyos kendőt.

A közhiedelem szerint Drapesik akkor volt a legjobb életmentő, amikor részeg volt. Másvilágias volt ilyenkor az arca, könnyes a szeme, a szuszogása, mint a cethalé. A hajós részeges lehelletét megéreztek a halak a Dunában és a borszagra a víz színére gyülekeztek az örök vizivők, segítettek tolni, vinni Drapesik esónakját.

Sok emberéletet megmentett Drapesik, mint valami hozzáértő orvos forgatta, biztatta a haldoklókat, nyomogatta a szívük gödrét, komolyan felszólította az élet szökevényeit a visszatérésre.

Egyszer egy kisasszony, aki a szigeti partokon eszeveszettségében végigfutamodott, hogy valahol megtalálja az utat, amely neki volt kijelölve a halál felé, sehogy sem hallgatott az életmentő buzdítására, vissza-visszaugrott a habok közé, a rozoga esónakból. Ugy dobta magát, mint a rák; összefonta a hátán a két kezét, hogy

ahoz se nyulhasson a hajós. S két lábát is egymásba kulesolta. És így küzködve, vergődve a makaes életmentővel mindig távolabb üzte a esónakot a homokpartokon összegyülekezett közönségtől a Duna belső sodra felé. A Dunának itt már olyan nyomása van, mint az átoknak. Ugy hömpölyödik előre a folyam, mint a végzet, nines megállás vele szemközt.

A kisasszony harmadszor is a folyamba ugrott az életmentő esónakjából, Drapesiknak csak éppen annyi ideje volt, hogy a hölgy kontyát elkapja. Így tartotta egy darabig a vizet, amíg a esónakot lefelé sodorta a hullám.

Szöke konty tekeredett a hajós napbarnított kezére. Finom, élveteg hajszálak, amelyek tegnapig tán oly hiúsággal diszelegtek, mint a pávatollak. A hajtuk, amelyek a vízbe potyogtak, melódiákat, szép zenéket hallottak a fejeeskéből. És hátul a kis koponyában csak tánc, vidámság, életöröm kis képecskéi éltek, amíg egy napon valami hiuz-módon besurrant oda a halálgondolat pondrója.

— Utóljára kérem, hogy kapaszkodjon a esónakba, — szigorgott a hajós.

— Eresszen el, vén szamar! — nyögött vissza a kisasszony. — Micsoda város ez, ahol az embert meghalni sem hagyják.

Drapesik kezét már égetni kezdte a hajfonat, mint valami eszuszamodó kötél.

— Ha megmondja, hogy miért akar meghalni, elmehet.

A leányzó az egyik kezével a esónakba kapaszkodott.

— Jól van, megmondom. Szerettem és megcsaltak.

— Engem is, — felelt Drapesik. — Sokszor megcsaltak, mégis itt vagyok.

— Elhagyott a szeretőm, a kedvesem, a mindenem. Nines már miért tovább élni.

— Elhagytak engem is, — replikázott a vén hajós. — Otthagytak a

Stefának kocsmájában, mint egy öszszetört hordót.

— Gyermekem volt, aki meghalt.

— Gyermeket hoz a gólya ujat is.

— Szegény lettem. Elvesztettem a vagyonomat. A nyomor és kétségbeesés vár rám, ha visszavisz a partra. Nines se isten, se ember, aki segíthetne rajtam.

— Nehezen keresem én is a mindennapit, mégis itt vagyok, — szólt a hajós.

— Embert ölok. Legelőször magát gyilkolom meg, ha el nem ereszt. Beleharapok a torkába, kikaparom a szemét, kiásom a szivét, megölöm a gyermekét, ha van valahol. Eresszen, az istenért.

Drapesik két kézzel fogta a hajfonatokat, mert a hölgy ismét rugdálózott, hadonászott.

Szerencsére Drapesik e napon alaposan részeg volt...

Először az egyik kezével, aztán a másikkal ütötte arcul a finom kisasszonyt. A porcellán arcoeskán alapos nyomot hagyta a pofonok. Az arca eltorzult, a szép szem zöld tüzet vetett, a kis száj kigyóharapásra nyílt.

— Héj, nines itt senki, aki egy urinőt megvédelmezzon egy brutális paraszttól? — kiáltotta teli tüdőből a kisasszony.

— A Margithidig fogom verni, — dörmögött egykedvűen a hajós. — Ott pedig átadom a rendőrnek.

Fölemelte a kezét és újabb pofonokat mért le a vízben uszóra. A halmivágyó először visszavagdosott a kezeivel. A Drapesik orrát szerette volna elkapni, de a hajós jó messzire tartotta a kontyos főt.

Még pár újabb pofon. A vizitündér karjai lehanyatlanak és egy siró, gyermekes, riadt hangoeska kegyelemért esdekel.

— Visszajön a esónakba vagy nem? — üvöltött Drapesik most már belemelegedve a verekedésbe.

— Visszajövök, — siránkozott a hölgy.

Belekapaszkodott a esónakba és a Drapesik segítségével vizesruhájában felmászott, felemelkedett a Dunából. Ingott, táncolt a esónak, de nem fordult fel. A hölgy a esónak végében sirdogált.

Drapesik az evezőhöz nyult.

— Csak arra kérem, — zokogta a hölgy, hogy senkinek se szóljon arról, hogy megpofozott a vízben.

— Mennydörgős mennykőbe, csak a kezemet bírnám, — morogta Drapesik. — Még jobban megmenteném az életét. Tudom én, hogy mi az udvariasság.



“Samu” nyaral

K. Nénik és Bácsik! Sokfelé hivatottak a nénik és bácsik nyaralásra, de itthon kellett maradnom, pedig nagyon szerettem volna elmenni különösen Canadába, ahol ürgét is lehet önteni. De hát messzire van Canada és vasuton gyalog talán sose értem volna oda. Azért tehát csak itthon maradtam, mert az édesapám ugyanis mindig vándorol a betegek után, hát legalább egy férfiember legyen a háznál. Hanem azért nem töltöttem haszontalanul a napokat, merthogy találtam egy automobilhoz való órát, gondoltam tehát, hogy csinállok hozzá automobilt is. Egy ócska vilbárból került ki az én automobilom és most ha a dombon nekieresztem, még egy igazi Fordnál is jobban szalad. Az órát a kezembe veszem és így pontosan ki tudom számítani, hogy mikor dől fel a domb alján az automobil. A multkor valamivel több gázt adtam az automobilnak és olyan alaposan felborult, hogy a szemem fölött egy fiók fej nőtt ki, amit nem kívánok senkinek. De azért a nyaralás jól sikerült, mert ugye sikerülhetett másként.

Mikor a férj dörömböl

A FÉRJ irgalmatlanul dörömbölt a hálószoba ajtaján, mire az éppen bentartózkodó katonatiszt gyorsan hóna alá kapta a kardját és kiugorva a nyitott ablakon, eltűnt a sötét éjszakában.

Nagyságos asszonyom azt kérde tőlem, hogy mit szólok ehez a csunya dologhoz. Mit szólok a katonatiszt gyávaságához, aki egy kis dörömbölésre kimenekül az ablakon mint egy tettenért tolvaj, bár kard van az oldalán.

Nagyságos asszonyom bocsásson meg, hogy erre a súlyos kérdésre nem felelhettem mindaddig, míg az illetékes szakkörök véleményét ki nem kértem.

Katonatisztról lévén szó, mindene előtt egy katonai szakérthöz fordultam. A katonai szakértőt magam választottam ki egy viharedzett tábornok személyében, aki két mankóra támaszkodva fogadott, mert egy srappell elvitte a lábát. Pisztolypárbajban kilőtt balszeme fekete selyemmel volt bekötve. A kegyelmes urnak elmondta a tényállást, mire lovassági mankóját megcsörtetve, érces hangon válaszolt:

— Az eset fölötte érdekes. A fiatal katonatiszt eljárását erősen hibáztatom, mert nem neki, hanem az asszonynak kellett volna az ablakon kiugrani. Ő csak maradjon benn szépen a hálószobában, jól kösse fel a kardját és engedje be az ajtón dörömbölő férjet. Egyáltalán az én szerény véleményem az, hogy minden két lábon járó férjet le kellene kaszabolni, mert lefoglalva tartják az összes szép asszonyokat.

A méltóságos asszony, akit mint női szakértőt a dunaparti korzón csiptem meg, lornyettjét rámszegezte és tetőtől-talpig végigmérve, ajkbiggyesztve így mondta el véleményét:

— A tábornok ur szörnyen téved. A katonatiszt jól tette, hogy kiugrott az ablakon. Szeretném én azt látni, hogy az én udvarlóm odaálljon a férjem elé és ezzel eláruljon engem. Amikor egy asszony becsületéről van szó, a férfi hőiesen csak akkor cselekszik, ha bebujik az ágy alá!

Ezután egy férjet fogtam mint szakértőt. Férj annyi van, mint a szemét. kiválasztottam hát közülök egyet vak-tában. Előadtam az esetet, valamint a tábornok ur és a női szakértő véleményét is. A férj-szakértő megtörölte kopasz fejét és így szólt:

— Jöjjön fel talán a lakásomra. Itt nagyon meleg van az utcán ahoz,

hogy ilyen súlyos problémát megtárgyalhassunk.

Felmentünk a férj lakására. Az ebédlőben nagyon meleg volt. A szalóban még melegebb.

— A hálószoba a leghűvösebb. Menjünk oda — szólt a férj, mint szakértő.

Igen ám, de a hálószoba ajtaja zárva volt. A férj jobb keze mutatóujját a szájára illesztette és suttogva mondta:

— Pszt! Én azt hiszem, hogy jelen pillanatban éppen hasonló esetről van szó. Legjobb lesz, ha lemegyünk a kávéházba.

Lementünk a kávéházba. Leültünk. Fagyaltot rendeltünk. A férj, mint szakértő, még sokáig gondolkozott, aztán hirtelen megszólalt:

— Legokosabb egyáltalán nem dörömbölni...

LOVASZY KÁROLY.

Alkalmi jókívánságok

A te kezdetet is hordják körül István napján.

Éjfélkor tisztelegjenek nálad a daytoni fináncok.

Három hónapig támogassanak téged a kollegáid néma jóindulattal.

Az amerikai magyarságról irj te és tőle várj elismerést.

Perth Amboyban játszanak veled Csipősdit.

Német márkával fizessék ki az örökségedet.

Ha nem veszed meg a Vas-t, vasalj meg a kovács.

HALÁL ELLEN

NINCS ORVOSSÁG — MONDJA A RÉGI PÉLDABESZÉD.

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

The Jakab Co.

magyar temetésrendező és balzsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.

Betegszállító kocsik állanak rendelkezésre. — Lakodalmakra és keresztelőkire a legjobb gépkocsikat tartja.

8923 BUCKEYE ROAD,

CLEVELAND, OHIO.

— MINDKÉT TELEFON. —

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre.....\$3.00
4 hónapra\$1.00
8 hónapra\$2.00
Magyarországra egy évre.....\$3.50

A DONGÓ CIME:

1060—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI-MONTHLY
Editor: GEORGE KEMENY

Entered as second-class matter July 15th, 1916 at the Post Office at Detroit, Mich., under the Act, of March 3, 1897.



Vigyázó János

MEGHALT az Egyesült Államok elnöke, Warren G. Harding és gyászba borult néhány napra az egész ország. Első polgárát igazi kegyelettel s egy nagy országhoz illő pompával temette el az amerikai nemzet. Az elhunyt elnökről barát és ellenfél azt állapította meg holta után, hogy "jó ember volt". Az utókor talán nem fogja majd említeni a "nagy elnökök" között, de az emberi jóság révén mégis rászolgált arra, hogy kegyelettel emlékezzenek meg róla mindazok, a

kik hisznek az emberi jószágban.

A régi francia mondás szerint "meghalt a király, éljen a király". Így van ez az Egyesült Államokban is, ahol nincsenek ugyan koronás királyok, de azért az elnök kezében nagyobb hatalom van, mint bármely királyéban. Nem is csoda tehát, ha a temetés után Coolidge elnök körül röpködnek legalább gondolatban azok az ember-pillangók, a kik a hatalom fényében szeretnek sütkérezni. Csak természetes, hogy régi emberek, amerikai politikai szokás szerint, kimennek a divatból és jönnek az újak, akk közül sokan nem is számítottak arra, hogy valamikor az Egyesült Államok elnökével egy tából cserezhathozhatnak.

A hivatásos és nem hivatásos politikusok erősen találgatják, hogy milyen politikát követ majd az új elnök, aki egyelőre pusztán kegyeletből is kijelentette, hogy nagy általánosságban követni fogja az előd politikáját. De bármilyen politikát kövessen is majd az új elnök, a világ továbbra is "forog kiserü levében", mert a világon nincsenek pótolhatatlan emberek és az egyik kidöltével előre tolszának mások, hogy jól vagy rosszul tovább csinálják az élet komédiáját.

Minden oldalról azt emlegetik, hogy újabb világháború lesz nemsokára. Hát ránk is férne egy kis újabb érvágás, mert nem volt még elegendő a vérvesztésből és nyomoruságból. Annyi bizonyos, hogy a legtöbb nemzetre nézve a mostani élet

egváltalan nem élet és sokkalta üdvösebb lenne rájuk nézve a halál. Akkor legalább a koporsók árába elvihetnék az utolsó garasokat is azok, akik megitták a milliók vérért és leették a nemzetek husát egészen a csontig.

Az egyik előkelő folyóiratban érdekes és értékes cikk jelent meg a napokban. Arról szól ez a cikk, hogy a világ civilizációja erősen hanyatlóban van és előre veti árnyékát annak, hogy az Egyesült Államok valamikor a római köztársaság sorsára fog jutni. Természetes, hogy ez a sors csak nagyon-nagyon sok év múlva következhet be, de hogy az egyéni szabadság révén kiáltó visszaélések vannak, arra nézve igazán szomorú példa Dayton városa, ahol a törvény köpenyegé alatt valóságos hajtóvadászatot indítottak emberek, elsősorban pedig az idegen származásúak ellen. A törvény betartását célzó igyekezet nem mehet el annyira, hogy még az ágyból is kirángasson ártatlant és bűnöst egyaránt. A daytoni hajsza kiáltó jele annak, hogy az emberek egy részének vagy a háború, vagy talán inkább a pénz után való örült rohanás teljesen elvette az eszét.

VASKÓ FERENC

Az Ohio állambeli Youngstown városában hirtelen meghalt VASKÓ FERENC, a régi amerikai magyarok egyik cszlopos tagja. Évtizedeken át énk részt vett minden magyar mozgalomban. Áldott lelkű ember volt, aki szerette családját és embertársait. Emlékét kegyelettel őrzik meg mindazok, akik megbecsülik az egész embereket.

Áldás

Írta:
ERDÉLYI JÓZSEF

Áldja meg az Isten születésed fáját,
Ctt is egy temető minden fűvét-fáját,
Különös virággal, különös rigóval,
Szemedvirítóval, nevedrikkantóval.
Áldja meg az Isten azt a bus tájékat,
Áldja meg, áldja meg azt a holt ágyékat,
Azt a holt ágyékat, azt a porló méhet,
Honnét a szerelem származtatott téged.
Áldja ott az Isten a tüzet, a vizet;
Legyen ott az élet mennyei élvezet;
Aranykalász alá szántson ott az eke —
Ctt legyen, ott legyen a világ közepe!

Akit szerelméből annyiszor megváltott,
Áldja meg miattad az egész világot;
Hogy akármely táján honosul lakozzál,
Áldja meg az Isten, akit meg nem áldott.
Áldja meg miattad népes evilágot;
Hogy akárhová is kedvesen lakozzál,
Fégi szeretődről sose gondolkozzál.
Ha gondolsz is, rólam csupa rosszat gondolj,
Atkozz életemből és halóporomból.
Csak azért reád is szemet tudtam vetni,
De világnál jobban nem tudlak szeretni.

Felőlem ugyan már sose gondolkozzál,
De legszebb álmokban velem foglalkozzál:
Dicsőült szerelmek szárnyas vonatában
Szálj velem a tündér álmok országában.
Áldja meg az Isten azt a megvert népet,
Ki lányai közül nekem adott téged;
Nyerjen minden népnél nagyobb dicsőséget;
Tanítsa-vezesse az emberiséget!
Isten áldjon téged minden asszonyok közt,
Adjon reád nap- és holdszivárványköntöst;
Egyszer csak azért, hogy e világra lettél,
Hétszer meg azért, hogy engemet szerettél.

Betlehemi kirándulás

BETLEHEMBEN a nagy forró-
ság előtt két ismert szalonos
és egy bucseros a közeli farmo-
kon keresett menedéket; gondol-
ták, szabad idejüket a jó hűvös
fák alatt fogják eltölteni. Meg
is érkeztek szerencsésen, az első
doljuk volt a friss forrásba el-
helyezni a hazulról hozott szom-
juság csillapítókat, ezek után pe-
dig hozzáláttak a kosarak kibon-
tásához. Hamarosan előkerültek
a csirke-, kacsacombok; mikor
már az éhségüket és szomjusá-
gukat is lecsillapították, a derek-
aljat nagyon keménynek talál-
ták. Gondolták, hogy jó volna
egy kis testi mozgást végezni. Ki-
tűztek egy fát jelül, hogy a me-
lyik leghamarabb odaér, a másik
kettő tartozik annak egy bakszi
sört fizetni. Szóval futottak még
pedig cipő nélkül, harisnyában.
A bucseros egy csirkecombbal a
kezében megadta a jelt az indu-
lásra, de alig futottak egy pár
lépést, a bucseros hasra vágó-
dott, a mellette levő szalonosnak

pedig kirándult a lába bokában
és keservesen nyögött. A harma-
dik pedig, aki a legkisebb volt
közöttük, egy füvel benőtt gödör-
be esett, úgy, hogy csak a feje
lútszott ki belőle és kereste a töb-
bieket, mondván: "társaim, hol
vagytok?!"

— No, nem baj fiuk, ha már
így történt a dolog, hogy egyi-
künk sem ért a kitűzött célhoz,
mégis az nyerte meg a fogadást,
aki közelebb van hozzá, de azt
meg kellene mérni. Semmiféle
mérő-eszköz nem volt a közelük-
ben, ekkor a bucseros azt mon-
ta, van neki egy kosár virslije,
majd azt össze fűzi és azzal méri
meg a távolságot. Így tehát virs-
livel mérték meg a távolságot.
Most pedig azt kérdezik Betle-
hemben:

— Mikor lesz a legközelebbi
kirándulás?

A fájós lábu szalonos erre azt
mondja:

— Köszönöm, nem kérek töb-
bet a rándulásból.

Jórávaló magyarok

Ujabbán a következő jórávaló ma-
gyarok szereztek előfizetőket a Don-
gónak:

Bazsó András Cleveland, Bartek Já-
nos Pittsburgh, Rudik J. South Bend,
Lang József Indiana Harbor, Lőrinczi
Géza Dayton, Fodor K. József Aurora,
Szabó A. Springdale, Takách János
Cleveland, Szabó Károly Alliance,
Nagy József Homestead, Demjén Jó-
zsef Philadelphia, Nagy József Beth-
lehem, Rakatzky Mihály Bridgeport,
Oláh Mihály Trenton, Skrivaneck Fe-
rencné Muskegon Heights, Szabados
Z. St. Louis, Németh Ferenc Granite
City, Andaházy A. Sándor New York,
Tóth Sándor Akron, Naményi B. L.
Buffalo, Murin János Dayton, Rác-
kövy Géza Dayton, Kováts Kálmán
Dayton, Benke István Dayton, Tóth
Fál Passaic, Vajda Sándor Dillon-
vale, Agócs József Roebing, Szabó A.
Springdale, Laky Béla Chicago, Hor-
váth György Detroit, Jakab István
Carteret, Gagyi B. János Youngstown,
Szécskay György Pittsburgh, Bartek
János Pittsburgh, Szabó István Dante,
Ress József Youngstown, Nyisztor
Sándor E. Chicago.

Fogadják mindnyájan a Dongó kö-
szönétét.

HONFITARS!

Hát csakugyan a ménkü fogja belő-
led kivenni azokat a betegeket?!

D. B. STONE

MAGYARUL BESZÉLŐ ANGOL
ÜGYVÉD

822 Leader-News Building, Cleveland, O.
A Superior és East 6-ik utcák sarkán.
Telefon: Main 7090 és Central 1383.

TESVIR, AMERIKÁS MAGYAR TESVIR.

ha tudni akarod mi az ecetágy,
vagy lány kita egy fű, akkor ho-
zad ki az ó-hazából Bugyi Sándor
híre: nevezetes debreceni tajigás
meg oszt virtigli pógár kipes vi-
láglapját, a vidám, humoros

BUGYI UJSÁGOT.

Az ára disztómód ócsó, 52 füzet
csak egy egységes dollár postakö-
szíggel együtt.

De ha ezenkívül is jót akarsz ma-
gadnak meg oszt becses csanádod-
nak, akkor meg ne sajnáld kérni

Bugyi Sándor mókás tréfás
könyvét, a

CSINTALAN HISTÓRIÁKAT.

A vastag kötet ára 2 dollár (mán
hogy ez is csak egységes legyik.)
A pizek ajánlott levélbe küldendők
erre a címre:

Debrecenyi Hírnap ujságvállalat
Csapó ucca 10

Hungary. DEBRECEN.

Esetek "Nyul Gyózi"-ból

TRENTONBAN a miszisz és a misz-ter elmentek vendégségbe. Miatt ők odavoltak, hát az egyik burdos bodi unalmában főzött egy kis paprikás-levelet, amit másként "ködmön-lének" hívnak. Olyan alaposan jólakott a levesből, hogy később nagymosásra volt szükség. Mikor a miszisz hazament, azonnal észrevette, hogy történt valami, mert nem úgy volt minden, ahogy ő hagyta elmenéskor. Kiment a kertbe és meglátta, hogy a bodi nagyban tereget valamit. Megkérdezte tőle, hogy mit csinál s erre annyira megijedt a bodi, hogy el akart szaladni, de mivel utjában volt a dézsa, hát beleesett az öblítő vízbe és két embert kellett hívni a szomszédból, hogy kihuzzák a bodit a kádból.

Az egyik trentoni bodi nagyban dicselkedett, hogy ahol ő eddig volt, ott sose fordult elő verekedés, mert aki ránézett, annak hamarosan elment a kedve a verekedéstől. A minap azután összekapott egy 130 fontos gyerekkel, aki úgy szemén kopogtatta, hogy a bodi csillagokat látott. Még az a szerenese, hogy a nagybotos komának szólította őket, mert másként nagyobb baj lett volna belőle.

Roeblingen most jó dolga van annak, aki szeret dolgozni. Nyáron ugyanis nem érdemes otthon maradni, mert Károly bácsi szerint nyáron nem mehet az ember a pincébe minden darab fa felvágása után. Télen egészen más a dolog, mert ha az ember elintézi egy hasáb fát, lemegy szépen a pincébe a hordó mellé és megiszik egy olyan nagy pohár bort, amilyen hasáb fát vágott.

Három alpai bodi elment vizitbe egy este. Megállottak az ablak alatt s az egyik bodi bekopogtatott. Bévülről megkérdezték, hogy mi a neve. A bodi kivágta, hogy aszongya Luj. Erre azután azt kívánták belülről, hogy "szpelolja" a nevét. A bodi azonban eltévesztette az utolsó betűt és egy veder vízzel nyakon öntötték az "ap-tész"-ről. A másik két bodi látta a vizözönt és úgy meglépett, mintha sose lett volna ott.

FÖLDIKÉM!

A daytoni fináncok néznek a gyomrodba, ha potyán olvasod a Dongót.

Az amerikai magyarság szeretet-csomagjait most a United States Lines szállítja át Brémáig ingyen

Csomagok máris utnak indíthatók Hoboken felé!

Szeptemberben indul A SZERETETHAJÓ

A Marezinkó József passai plébános által kezdeményezett szeretet-csomag akció tehát ismét folyamatban van. Mindenki, aki rokonainak, barátainak vagy ismerőseinek esomagot kíván küldeni, azt most megteheti.

KÜLDÉSI TUDNIVALÓK:

1. Minden esomag zsákba, erős vászonba, esetleg megfelelő faládába csomagolandó és egy esomag sem lehet nehezebb 30 fontnál, mindenki küldhet azonban több esomagot is.

2. Főképen ruhákat és fehérneműket, akár ujat, akár viseltet, cipőt, cukrot, kávé és teát küldjenek. Romlandó élelmiszert senki se küldjön.

3. Aki esomagot küld, amint azt postára teszi, írjon azonnal egy levelet erre a címre:

HUNGARIAN RELIEF PARCEL
Rev. Joseph Marczinko
c/o. United States Lines
PIER NO. 4, HOBOKEN, N. J.

és közölje vele, hogy mi van a küldött esomagban és mennyi az értéke. Mellékeljen minden esomag után leveléhez egy dollárt a kezelési, biztosítási és a csomagoknak Brémától az óhazai rendeltetési helyre való vasuti szállítási költsége fejében, miután a hajótársulat a csomagokat csak kikötőtől kikötőig szállítja ingyen.

Minden csomagnak legkésőbb AUGUSZTUS 31-ig itt kell lennie.

A CSOMAGOKAT PONTOSAN IGY KELL CÍMEZNI:

(Ide jöjjön a küldő neve):

MINTA:

From: JOHN KOVACS
P. O. Box 57
GRAND RAPIDS, MICH.

(Ide jön a címzett neve):

KOVÁCS JÁNOSNÉ asszonynak
Avas-utca 87. szám
Miskolc, Borsodmegye

(Lent a sarokban ez irandó):

Hungarian Relief Parcel
Rev. Joseph Marczinko
UNITED STATES LINES
Pier No. 4, Hoboken, N. J.

Magánfelek, magáncímre csakis 30 fontos csomagokat küldhetnek.

Csakis az küldjön a szeretethajóval csomagot, aki szívesen fizeti meg az 1 dollárt a csomagok kezelési, biztosítási, vasuti szállítási költsége és egyéb a szeretetakció sikere érdekében fölmerülő összes kiadások fejében.



Veterán Pesta

régi amériká és Zöldfülü Marci

MARCINK, hát elgyütt mán a Zistván kiráj napja is, osztég felköszöntsük a Zistványokat, mer hátha akad egy kis hóvilág. Aki pedig sajnálná a kis testi italt, hát horgyák körül a zó jobb kezét mentül előbb.

Oszt hogy meghótt a Harding prezedent, hát mink is elmentünk a temetésre Merionba. De mivelhogy végesvégig vasuton mentünk gyalog, hát egy cseppet elkéstünk oszt megvót a temetés, hát mondok nézzünk szét a környéken. No, Kolomposba nem volt sok keresni valónk, mermég a hóvilágot is sirva nézik. De azér tanáltunk ottan egy öreg amérikást, mámind Gombás Sándort, aki tán még Kolompossal együtt gyütt Amérikába, oszt Lujza Annába is vót, mikor a magyar árvaházat akarták megvenni. Hát mondok órajtos ember, még a régi fajtából való.

Détonba is lejártunk, ahol kutyavilág van, mer ugy kergetik az embert a fináncok, akár csak a veszett kutyát. A zembernek még a gyomrát is kipumpolik, hogy nincs-é benne ködmönlé. Pedig Détonba van egy csomó derék magyar, legkivált pedig Murin János, aki testi mivoltába is meg van 300-áz font, no de a szive még antul is nagyobb.

Még a Marcinak is igen megteccett Déton, oszt aszondi ott kék maradni. De mondok ahun ugy zavarik a zembert, hát ott nem maradok. Maj ha a kopó-

kat elviszi a viz, hát érdemes lesz ott maradni. No, de azér nem pumpolták ki a gyomrunkat, pedig nem csalódtak vóna a fináncok.

A "Dongó" képviselői

AURORA, ILL.: Fodor K. József.
 ALPHA, N. J.: Márton József.
 AKRON, O.: Prack János.
 AKRON ÉS KÖRNYÉKE: Tóth Sándor.
 ALLENTOWN, PA.: Dravetz József.
 ALLIANCE, O.: Szabó Károly.
 BUFFALO, N. Y.: Naményi B. L.
 BEAVERFALL, PA.: Prékop István.
 BETHLEHEM, PA.: Nagy József.
 BRIDGEPORT, CONN.: Rakatzky Mihály.
 BARBERTON, O.: Gáspár István.
 CLEVELAND, O.: Fázó András; West Side: Kovács József.
 CHICAGO, ILL.: Laky Béla.
 COLUMBUS, O.: Kecán Sándorné.
 E. CHICAGO, IND.: Naményi J. K.
 DAYTON, O.: Bartos J. János.
 DUQUESNE, PA.: Sáros M. J.
 DANTE, VA.: Szabó István.
 DAISYTOWN, PA.: Keesis István.
 EASTON, PA.: Beretsky Lajos.
 FREDERICKTOWN, PA.: Szopó Ferenc.
 GARY, W. VA.: Kotrocó L. György.
 HOMESTEAD, PA.: Nagy József.
 JOHNSTON CITY, ILL.: Légrady János.
 KALAMAZOO, MICH.: Bodnár Pál.
 LEECHBURG, PA.: Takács András.
 LORAIN, O.: Simon András.
 MT. CARMEL, PA. és környéke: Marosi György.
 MILWAUKEE, WIS.: Kácsor Sándor.
 MUSKEGON HEIGHTS, MICH.: Skrivaneck Ferenc.
 MCKEESPORT, PA.: Lukács András.
 NEW YORK, N. Y.: Demeter K. József.
 NORTHAMPTON, PA.: Princz Lőrinc.
 NEW YORK ÉS KÖRNYÉKE: Andaházy A. Sándor.
 PHILADELPHIA, PA.: Vóneki Imre.
 PALMERTON, PA.: Vörösmarty János.
 PEEKSKILL, N. Y.: Andorka Kálmán.
 PINEY FORK, O.: Vajda Sándor.
 PASSAIC, N. J.: Tóth Pál.
 PERTH AMBOY, N. J.: Orvecz Imre.
 RACINE, WIS.: Buzogány Péter.
 ROEBLING, N. J.: Agócs József.
 RANKIN, PA.: Belenszky János.
 RICHMOND, IND.: Jakab Ferenc.
 SOUTH BEND, IND.: Rudik J.
 SCRANTON, PA.: Szabad Ferenc.
 ST. CLAIRSVILLE, O.: Kovács János.
 TOLEDO, O.: Horváth András.
 TRENTON, N. J.: Oláh Mihály.
 TONAWANDA, N. Y.: Szeles Sándor.
 UNIONTOWN, PA.: Nagy János.
 VINTONDALE, PA.: Gribóczky Lajos.
 WELCH, W. VA.: Guttman A.
 WILLINGFORD, CONN.: Bényi Sándor.
 WHITMANS, W. VA.: Nagy Miklós.
 WISCONSIN ALLAM: Habram György.
 YOUNGSTOWN, O.: Mihók Sándor.
 YONKERS, N. Y.: Kovács András.
 ZEIGLER, ILL.: Handó Kálmán.

Dr. FARKAS GÉZA

5000 DOLLAR BIZTOSITÉK
 AZ ÁLLAMNÁL

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy.

FORDULJON HOZZAM BIZALOMMAL.
 1958 Genesee Street, Toledo, Ohio.

KÖSZÖNET

Köszönetet mondok a daytoni derék magyaroknak, akik ottlétem alkalmával igazán magyaros barátsággal fogadtak és tőlük telhetőleg elősegítettek igyekezetemben. Mondhatom, hogy jólesett a daytoni magyarok barátságos jóindulata és nem fogom elfeledni. Jöhet idő, amikor más-ként is megköszönhetem jóindulatukat.

Kemény György.

W. H. SCHWARTZ

Első magyar ügyvéd és hitelteljes közjegyző
 Ohio államban, 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
 Telefon: Cuhahoga Central 3350-R.
 Bell Main 5720.

PÁLFI ISTVÁN

501 S. YALE ST., DETROIT, MICH.
 A magy. róm. kath. templom közelében.
 Kapható nála mindenféle dohány, szivar és cigaretta. — Imakönyvek, szobrok és olvasók. Mindenféle karácsonyi ajándék és finom cukrok.

FELTÁMADÁS

Gyönyörű irredenta versgyűjtemény. Most jelent meg.

Szerzője: **TÉREY SÁNDOR**

Az ára 2 dollár, mely ajánlott levélben küldendő e címre:

Debreceni Hirlap újságvállalat
 Csapó utca 10. szám.

(Hungary) Debreczen.

MÜKEDVELŐK

FIGYELMÉBE.

Somlay Károly budapesti író, — akinek nevét az amerikai magyar lapok olvasói is ismerik — három darab egyfelvonásos vígjátékot és ugyancsak három darab egyfelvonásos bohózatot írt, amelyeket a most zárult színházi szezonban adtak elő a budapesti kabarék. A darabok címei: **A peches ember, Ködkirályfi, A trombitás, Cseréljünk asszonyt! A pataki diák s A hétszeretős ember.** Műtán a zamatos vidámságuk mellett is szolid, népies kis darabokban csak három-négy férfi és nő szerep van és kevés színpadi kelléket igényelnek: kiválóan alkalmasak műkedvelők számára is. Az eredeti népdalok hangjegyeivel felszerelt kéziratokat az előadási joggal együtt darabonként 3 (három) dollárért a szerzőnél (Budapest, IV., Bástya-utca 33. sz.) lehet megkapni.

Potyafi Jóska levele

A VALTOZATOSSÁG kedvéért ma nem fogok nehéz s fárasztó munkáimról beszélni, ellenben annak egyik epizódját leszek bátor tollamra venni.

A nagy szervezési ügyben (főcélom a potyaolvasók megszervezése) már a harmadik cipőtalpat koptattam el akkor nap, bejártam ungot-berget, ott voltam mindenütt, ahol csak az ezüstösen csillámló holdsugár mellett valami jó potyaanyagot véltem megtalálni. Utam elvezetett az ő házukig is. Hogy ki volt ő? Hát az a leány, ki jelen írásomhoz a témát szolgáltatta. A nevezett időben, kertjükben ült a feslő rózsabimbók szomszédságában, melyek millió piciny illat-bombákkal hadjáratot indítottak helyes kis orrocskája ellen, de látszólag sikertelenül, mert ő fejt le, lehajtva, lesütött szemének minden mohóságával falta a könyv sorait, melyet a legelső pillanatban megismertem címképéről, hol két idegenbe szállott vándormadár belébámult New York égbenyuló téglacserdjébe. Valamely nagyon szerelmes rózsának illatos sóhaja átlopta magát a kerítés résein és bohókásan-szerelmes kedvében megcsiklandozta mindenütt

potyát szimatoló orromat, mitől megindult szegény árva fejem felé minden csepp vérem, mely pedig azon napig mesterségesen álomba volt ringatva, mert olyan kövér fizetés mellett, mint amelyet én kapok a magyar betükért, nem engedhettem meg magamnak olyan költséges szórakozást, mint amelyet az én bolond vérem elvált volna. Ismétlem, kiméltlenül belecsapott arcomba egy esztévesztett szerelmes rózsza még bolondabb illata s ami aztán következett, én nem tehettem róla. Még egy pillanat s bent voltam a kertben. Mint sejtelmes sóhaj röppent át a kert rózsabokrain a tavaszi szele. A leányka felemelte a könyv hangtalan-hangos sorairól révedező tekintetét, egy pillanatig mosolygott, aztán a színes ruhakeretben hirtelen komolyra váltott az arca s megszólalt: — József — nagyot néztem, eddig mindenki Jóskának hívott. Kezeit egy előtte térdelő fiu ajkára tapasztotta s mély tüzi szeméit befurta annak lelkébe — ne mondja, hogy szeret; megsérti vele a nagy természetet, mely madárkát helyezett a lombos fágra, illatot adott a szel-

lőnek s a hideg úrból napsugárt szór millió fűszálra! Ne mondja, hogy szeret; megsérti vele az istent, ki szíveddel, érzelmekkel felruházott, hogy megérthessük a tovasuhanó szellő édes muzsikáját, mely semmit sem s mégis cly sokat mond! Ne mondja, hogy szeret, megzavarja vele a tavasz diadalmas szavát, mely ezerszer ugyanazt mondja! Én megértem magát szótlánul is, hiszen — a színes ruhakeretben hirtelen elpirult az arca s kecses ügyetlenséggel az ölében nyugvó nyitott könyvre mutatott — láthatja: Vas Andrást olvasom.

Nem tudom, kit irigyeltem jobban, a fiut-e, ki lábainál térdelt, az öreg Dongót-e, ki a könyvet a kezébe adta, de annyi bizonyos, hogy azon éjjel nem tudtam aludni.

Üdvözléssel

POTYAFI JÓSKA.

MEGBIZHATÓ

derék magyar embereket keresünk a Dongó beteglátogatására olyan helyeken, ahol eddig nincs beteglátogatónk. — Köszönettel vesszük a jelentkezéseket.

AMERIKAI MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

1412 STATE STREET,

BRIDGEPORT, CONN.

Felhívjuk a BRIDGEPORTI SZÖVETSÉGBE nem tartozó magyar honfitársak és honfitársnők figyelmét a legbiztosabban haladó SZÖVETSÉGÜNK áldásos működésére.

Minden férfi, nő, gyermek és leány, biztosíthatja magát csekély befizetés ellenében betegség esetére betegsegélyre és családját elhalálása esetére haláleseti összegre.

ÁLLJON BE, AM G NEM KÉSŐ!

A SZÖVETSÉG FIZET:

- 1000 dollár haláleseti összeget.
- 500 dollár félsegélyt.
- 500 dollár csonkulási segélyt.
- 500 dollár elmebaji segélyt.
- 500 dollár rokkantsági segélyt.
- 7 dollár hetisegélyt.
- Gyermekek után: 100 dollár temetési költséget.

BEFIZETÉSEK:

- Beállási díj 2 dollár.
- Gyermekeknek 15 cent.
- Havidíjak korszerint.
- Gyermek havi díj 15 cent.
- Összvégyon több mint 500 000 dollár.
- Tehermentes tartalék több, mint 400.000 dollár.
- Szövetségi osztályok minden magyar telepen.
- Új osztály bárhol alakítható.

LEGUTÓBB ALAKULT OSZTÁLYOK:

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| 371-ik Vestaburg, Pa. | 374-ik Indiana Harbor, Ind. | 377-ik Lynch, Ky. |
| 372-ik Short Creek, W. Va. | 375-ik Warren, O. | 378-ik Wyatt, W. Va. |
| 373-ik Monaville, W. Va. | 376-ik Hardville, Alta. | |

BÁRMILYEN SZÖVETSÉGI ÜGYBEN KÉSZSÉGGEL AD FELVILÁGOSÍTÁST A KÖZPONTI TITKÁRI HIVATAL. LEVÉLCIM A KÖVETKEZŐ:

SZÖVETSÉG

1412 STATE STREET,

BRIDGEPORT, CONN.



BUDAPESTI HUMOR

Klein Samu utazó vidékről hazajön Budapestre. A nyugatinál beül a konflisba és baross-utcai lakására hajtat. A ház előtt kezébe veszi az utazótáskáját és úgy siet fel a lépcsőn. Az előszobaaajtóhoz kules van, le sem pakol, le sem veszi a kabátját, úgy indul beljebb a lakásba.

A hálósobaaajtón benyit s a hálószoba diványán ölelkezve, esőkolózva találja a feleségét Schwarzszal, a legjobb barátjával.

Klein meghökken, de csak egy pillanatra. Aztán a méltatlankodás és felháborodás hangján tör ki belőle az indulat:

— Mi az Róza, hát nem kaptad meg a sürgönyömet?

Jószivü ur sétál a ligetben s a Stefánia uton egy síró gyermekre akad.

— Miért sírsz, fiaeskám? — kérdezi tőle kíváncsian.

A gyerek helyett kis barátja felel: — Elvesztett száz koronát. Az után hőmből.

— No, azért még nem kell sírni, — hangzik a vigasztalás — keressük együtt, hátha megtaláljuk ..

— Dehogyan találjuk, dehogyan találjuk, — jajveszékél tovább a károsult — inkább tessék megfizetni...

— Majd ha nem lesz meg, akkor adok helyette másik százat — volt a felelet.

— Szóval rögtön ideadhatja, — derül fel a gyermek arca — mert kártyán vesztettem el.

A zeneszerző összekarcolt arccal jelenik meg a klubban. Szokott asztaltársaságánál telepdik le, ahol egy vendég is van jelen. A vendég éppen a zeneszerző mellé kerül és nagyon udvarias akar lenni, hát megkérdi:

— Mondja kedves mester, mi történt az arcával?

— Rosszul borotválkoztam — feleli a kérdeztett...

Az egész társaság odafigyel. Néma esend fogadja a kijelentést, majd az egyik újságíró megszólal:

— Mi az, már megint borotválkoztatok?

Az egyik pesti bankár találkozott az utcán azzal a kis színésznővel, akivel a leggyengédebb szálak fűzik. Kedveskedni akart neki és így szólt hozzá:

— Látta-e már az új ötvenezerkoronást?

— Mutassa.

A bankár belenyult a tárcájába és előhuzta az új ötvenezerkoronást, a mely igénytelen rózsaszínű kis papíros és alig nagyobb a százkoronásnál.

— Körülbelül feleakkora, mint a huszonötkoronás, — magyarázta a bankár, az új bankó nagyságát mérgetve a tekintetével.

A kis színésznő bájosan félretartott fejével tette föl a naiv kérdést, amely azonban papírpénzünk értékének leg-sötétebb mélységébe világít be:

— Mondja: az értéke is feleannyi?

Tarján Vilmoshoz beállított egy fiatal színész és így szólt:

— Vilikém, életbevágó ügy. Adjál kölesön huszezer koronát. Le kell utaznom Békéscsabára, nagyszerű üzletről van szó. Huszezerbe kerül az utiköltség menet-jövet. Ha sikerül az ügy, rögtön visszafizetem.

Tarján elövelt tizezer koronát, átnyújtotta a színésznek és a következőket mondotta:

— Gondold, hogy már ott vagy Békéscsabán, megpróbáltad megkötni az üzletet, de nem sikerült. Itt az utiköltség vissza Budapestre.

A kis Bandikát a nagy kánikulában kivitték a standra. Alaposan szemügyre vette a sok nénit és bácsit és állandóan kérdésekkel ostromolta az anyukáját.

— Mondd, anyuka, ez a sok bácsi miért van levetkezve itt a parton?

A mama készséggel felel:

— No hallod, fiaeskám, itt mindenki le van vetkezve. A nénik is, nemesak a bácsik.

Mire Bandika tovább esodálkozik:

— De, anyuka, hiszen a télen, amikor nálunk vacsora volt, csak a nénik voltak levetkezve!

A pesti aranyifju nősülni akar. Ajánlottak is neki egy kitünő partiet, vidéki gazdag lányt. Mielőtt komolyan foglalkozna a leányzóval, elküldi a legjobb barátját orientálódni.

— Különösen a vagyoni és családi szempontok érdekelnek, — adja meg a barátnak az instrukciót.

A barát elutazik és a nősülni vágyó aranyifju harmadnap a következő sürgönyt kapja:

„Minden rendben van. Hozomány és anyós földben. Jóska.”

PETRÁS LAJOS
ügyvéd, városi tanácsos.

Irodái:
1039 GUARDIAN BUILDING
8915 BUCKEYE ROAD
Telefon: Main 2327. — Central 710.
Lakás telefon: Princeton 2408-W.

PÉCSI JÁNOS
HUS- ÉS FÜSZER-
ÜZLETÉBEN

mindig friss hus és fűszer áru
vásárolható.
513 S. YALE STREET
Phone Cedar 2156

WEISS MÓR

HAZAI ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ
THE JEWELER

7902 West Jefferson Avenue,
Detroit, Mich.
ELAD NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.

Schwartz B.

2825 EAST 79TH STREET,
CLEVELAND, OHIO.

Hajójegyek minden vonalra.
Pénzküldés a világ minden részébe.

JOGI TANÁCS ÉS KÖZJEGYZŐI
ÜGYEK ELINTÉZÉSE.



Szót kérek!

KÉPZELEM, hogy sokféle és sokan kívánnak nekem mindenféle jót a Dongó késése miatt és bizonyára ki is sütik elegen, hogy talán meg is szoktem már a betegekkel valahová Cuba szigetére, ahol tudvalevőleg nem bántják az embert a fináncok. Hát szökni még nem szoktem sehová, de a Dongó alaposan megkésétt, mert a nyakamba vettem a világot és fölkerestem a hátralékosokat a saját fészükben.

Sok mindenfélét tapasztaltam ezen az uton, amely fényes anyagi eredménnyel végződik, ha könyv és ujság helyett véletlenül pálinkát árultam volna. Mert amerre csak jártam, mindenféle nagy volt a sóhajtozás az áldott pálinka után és mikor előadtam a jövetel célját, leginkább ezzel fogadtak a szomjas magyarok: "Hozhatott volna egy kis pálinkát!"

Régen járom már ezt a világot s éppen eleget láttam belőle. A régi világban is megitták az emberek a testi italt, de most egyszerűen megőrülnek érte még olyanok is, akik ezelőtt nem igen gyakran néztek a pohár fenekére. A prohibíciós törvény egyszerűen megvadította az embereket, pálinka ivókat csinált a régen józanakból is; törvényszegőket, hazugokat és tolvajokat csinált azokból, akik régen csak mértékkel itták a szeszes italt.

Sok mindenféle emberrel találkoztam, sok mindenfélét láttam ezen az uton, s majd később mindenféléről beszámolok. Elmondom majd kerülgetés

nélkül, hogy mit tapasztaltam Akron, Canton, Barberton, Columbus, Dayton és Himlerville környékén. Most egyelőre meg kell csinálnom a Dongót, hogy újból nekivágjak a világnak.

Rövidesen olvasnak majd a Dongó olvasói olyan írásokat, aminőket ritkán olvastak. A Dongó késése miatt pedig ne verjék be a fejemet, mert igazán nem tehetek róla. Ha a hátralékosok pontosabbak lennének, ha nem várnák azt, hogy a nyakukra menjenek azért az egypár dollárért, akkor a Dongó is pontosabban érkezne házukhoz. Higyjék el, hogy én is jobban szeretném, ha a posta hozná a betegeket és nem kellene pokoli hőségben, óriási hegyeket mászva összednem annyi beteget, hogy a vasutaknak megfizethessem a vitelbért.

És különösen is bocsássanak meg azok, akiknek könyvet meg ujságot kínáltam pálinka helyett.

KEMÉNY GYÖRGY.

Mit irnak az előfizetők

Mellékelve küldök 3 dollárt előfizetésem megújítására. Sajnálom, hogy nem bírok előfizetni legalább ezer évre.

Detroit, Mich.

Lévay Illés.

A Vas András könyvet által olvastam és azt mondom, hogy egy amerikai magyar házból se szabad lenne hiányoznia ennek a szép könyvnek.

Passaic, N. J.

Vadászi István.

Köszönet a trentoniaknak

Eddigélé a trentoni magyarok karolták fel a Vas András kampányt a leghathatósabban. Helyi bizottságot alakítottak és három hónapon át minden magyar házat felkeresnek Vas András-sal. A bizottság tagjai ezek:

Megulesz János, Gödrics Gusztáv, Oláh Mihály, Mózer Mihály, Péntek Miklós, Kovács József, Veréb Ferenc, Takács Ferenc, Szabó Ferenc, Barnóczy János, Kincel Ferenc, Erni Mihály, Tóth Pál, Szatmáry József, Vaskó József, Kovács Gábor, Sarkady Lajos, Szmukó István, Orosz Antal, Gerenday Mór.

Remélhető, hogy más magyarulkta helyeken is követni fogják a trentoni magyarság derék példáját.

AKRONIAK FIGYELMÉBE

Akron és környékén TÓTH SANDOR, az Akroni Hírlap kollektora, a Dongó megbízottja, akinél "Vas"-at is lehet venni. Ha valami tréfás dolog történik arrafelé, úgy adják át neki, ő majd kidongatja.

Hordók!

MOST ÉRKEZETT EGY EGÉSZ VAGON RAKOMÁNY

melyek sokkal jobbak, mint az eddig árusított PARAFINOZOTT HORDÓK, melyek a legtöbb esetben sohasem voltak megfelelők! — Tehát siessen ön is lefoglalni annyit, amennyire csak szüksége van, addig míg nem késő. — Hordók nagysága 5—10—15—20—25—30 és 50 gallonosok. — Az árak? OLCSÓK!

GEGUS TESTVÉREK

egyedüli magyar vas- és festékkeresedése Michigan államban

8130 West Jefferson Avenue,
DETROIT, MICH.

BALKÁNYI

FÉNYKÉPÉSZETI
MÜTERME

8014 W. Jefferson Avenue

DETROIT, MICHIGAN

Telefon: Cedar 3112

TALÁNY

MI EZ?

Csatt **Ó** csó csó
A **Ó** csó csó

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1923 szept. 10.

A július 15-iki számban közölt talány megfejtése:

Csendes bánat

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Belenszky Péter, Zserai Katie, Mrs. Helen Zakariás, Kovács M., Nagy Péter.

A jutalmul kitűzött könyvet Nagy Péter (Chicago) nyerte meg.

Vas András verses története

(A chicagói "Magyar Tribune"-ból.)

Kemény György a Detroitban megjelenő "Dongó" élelap szerkesztője és az amerikai magyarság általánosan ismert költője, évtizedek munkásságának betetőzéséül megírta "Vas András" verses történetét, mely találó képét nyújtja az Amerikába szakadt magyarnak.

Főhőse a pusztán felnőtt csikós, kinek mátkáját elakarja szeretni a földesur gögös fia a "kiszgazda". Bandi csikós meglepi egy alkalommal az országuton, hol az urfit alaposan helybenhagyja. Bandi menekül és sok hányattatás után Amerikába kerül, hol a bányavidéken hangadó lesz. Az urfi szerencsésen nyakára hág a vagyonnak és Amerikába kerül, hol András megmenti az éhségtől és embert csinált belőle.

Soha senki szebben nem rajzolta a magyar faj hibáit és erényeit, valamint az otthoni félszeg viszonyokat, mint Kemény a 12 énekben. Gyönyörűség olvasni a könyvet, mely majd könnyeket esal a szempillákra, majd pedig megkacagtat jóízű humorával.

Minden magyarnak becsületére fog válni, ha ez a könyv asztalán lesz. Kemény György ezen könyvével öregedő napjait óhajtaná némileg megkönnyíteni és az amerikai magyarság csak önmagát tiszteli meg, ha ezen régi napszámásának ezt lehetővé fogja tenni, azáltal, hogy könyvét megrendeli.

Majner históriák

DANTE-N az egyik burdosgazda bizniszbe fogott és pedig disznó-bizniszbe. Elhatározta, hogy disznót fog ölni és meghívta a bodikat, hogy seitsenek neki a disznóölésnél. A miszter azonban ölés előtt alaposan belenezett a ködmönleves üvegbe és mikor a disznót lekapták a négy lábáról, hát nagyon kíváncsi volt a koca fogaira és belenyult a szájába. A disznó azonban nem igen szerette, hogy a szájában kaparásznak és úgy megharapta a miszter nagy ujját, hogy csak a bőrön lógott, mikor kikerült a disznó szájából.

A dantei misziszek annyira értik a "fájtólást", hogy nem tanácsos velük kukoricázni. A dantei bálon két verekedős miszisz is megjelent s ettől úgy megijedt a nagybögös, hoy a szemükbe se mert nézni, sőt a bögöt is kiejtette a kezéből és úgy elbujt, hogy alig tudták megtalálni.

A dantei majner bodik, ha meharagszanak egymásra, ugyancsak mondogatják ezt az áldást: "A miszisz pofozzon fel, ha potyán olvasod a más Dongóját". De még ennél is divatosabb ez a jókívánság: "Himlerville-ről állítsák ki a bizonyítványodat."

KIVÁNCSIÁK VAGYUNK

arra, hogy egyes hátralékosok meddig lesznek még szivesek potyán olvasgatni a Dongót?!

MAGYAR
TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől
a legegyszerűbbig a legjutányosabban

BICZÓ FERENC
8027 W. Jefferson Ave.
DETROIT, MICH.
Telefon: CEDAR 175



A Dongó postája

K. M. Nono, hát csak nem kell nagyon haragudni, mert a harag könnyen megárthat a szépségnek.

E. J. Lesz belőle valami. Hát egy pár beteg nem akadna arrafelét?

L. B. Ezek kissé borsosak, de majd valahogyan kidongjuk.

Ny. S. Köszönet a betegekért meg a rigmusért.

J. L. A betegek megjöttek, a história jön. Legyen szerencsénk minél gyakrabban.

L. N. Köszönet az üdvözlésért. Vas András elment.

M. J. Megtesszük a kívánságát. A kánikulában csupa gyönyörűség az ilyesmi.

J. M. Muffol gondjaira bízunk.

S. F. Mindenért köszönet. Máskor is szívesen látjuk.

O. M. A trentoni magyarok mégis csak kitesznek magukért. De hát legalább ők tegyenek valamit ebben a nagy hallgatásban.

M. J. A küldött dolgokat kidongjuk. Több dologról máskor szólnunk.

Értesítés

REGINAN (Canada) Bardutz István honfitársunk volt szíves elvállalni a Dongó képviselőjét.

DR. L. H. HERBERT

volt ezredorvos

8005 W. JEFFERSON AVENUE,
Detroit, Mich.

SZÁRAZ SZALONOS

SZÜCS FERENC ÉS ALEX MIKLÓS
biztosítanak arról minden clevelandi
magyart, hogy náluk tökéletes a
szárazság.

8510 Buckey Road, Cleveland, O.

MAGYAR KUGLIZÓ

A McKeesport-i és környéki magyarok kedvük szerint kigolyóztatják magukat

URBÁN JÓZSEF

hatalmas kuglizójában, amelyben
hét pálya van.
516 Walnut St., McKeesport, Pa.

Magyarokhoz szól

“Vas András”

GYÖNYÖRÜSÉGES HISTÓRIÁJA, AMIT
PATTOGÓ RIGMUSOKBA SZEDETT

Kemény György

A kivándorlásról, az amerikai magyarokról irt mű-
vészi kiállítású könyv ára:

Csinos kötésben 2 dollár

Remek diszkötésben, a szerző sajátkezü
aláírásával 5 dollár

Rendelje meg ezt a nagy művet, amelynél érdeke-
sebbet még nem olvasott. A rendelést küldje erre
a címre:

D o n g ó

1060-25th STREET,

DETROIT, MICH.